Nations Unies S/2012/542



Conseil de sécurité

Distr. générale
13 juillet 2012
Français
Original : anglais

Lettre datée du 13 juillet 2012, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Secrétaire général

J'ai l'honneur de vous faire tenir ci-joint une lettre datée du 13 juillet 2012 par laquelle l'Envoyé spécial conjoint de l'Organisation des Nations Unies et de la Ligue des États arabes en Syrie, Kofi A. Annan, fait état de violences intenses et de nombreuses victimes dans la localité de Tremsé, près d'Hama, ainsi que de tirs d'armes lourdes en violation de l'obligation faite au Gouvernement de la République arabe syrienne par les résolutions 2042 (2012) et 2043 (2012) du Conseil de sécurité (voir annexe). Je condamne cette escalade inacceptable de la violence avec la plus grande vigueur et souscris sans réserve à l'opinion exprimée par l'Envoyé spécial conjoint. Je demande à nouveau aux membres du Conseil de sécurité d'insister pour que les résolutions du Conseil soient appliquées et d'exercer leurs responsabilités communes en prenant collectivement des mesures dans le cadre de la Charte des Nations Unies.

Je vous serais obligé de bien vouloir porter le texte de la présente lettre et de son annexe à l'attention des membres du Conseil.

(*Signé*) **BAN** Ki-moon

12-41817 (F) 130712 130712





Annexe

Je vous écris à la suite d'informations tragiques faisant état de combats intenses et de nombreuses victimes dans le village de Tremsé, près d'Hama. Le recours à de l'artillerie, à des chars et à des hélicoptères, qui a été confirmé par la Mission de supervision des Nations Unies en République arabe syrienne, constitue une violation par le Gouvernement syrien de ses obligations et engagements concernant l'arrêt de l'utilisation d'armes lourdes dans des agglomérations dans le cadre du plan en six points et des résolutions 2042 (2012) et 2043 (2012) du Conseil de sécurité.

Lorsque j'ai fait le point de la situation avec le Conseil de sécurité le 11 juillet, j'ai indiqué que malgré ses promesses répétées de cesser d'utiliser des armes lourdes, le Gouvernement avait intensifié ses opérations et avait eu recours à des mortiers, à de l'infanterie mécanisée et à des hélicoptères de combat, y compris dans des agglomérations.

Malheureusement, des événements tragiques nous rappellent à nouveau que les résolutions du Conseil continuent d'être bafouées. Mercredi, j'ai recommandé que le Conseil insiste sur le fait que ses décisions devaient être appliquées et fasse comprendre à tous que leur non-respect ne resterait pas impuni. Cela est impératif et est extrêmement pressant au vu de ce qui vient de se passer.

L'Envoyé spécial conjoint
de l'Organisation des Nations Unies
et de la Ligue des États arabes en Syrie
(*Signé*) Kofi A. **Annan**